

Inhalt

Allgemeine Einführung (Herausgeber)	7
Dialektauffassung in Richtlinien und Sprachbüchern	7
Sprachwirklichkeit / Dialektgebrauch — heute.	8
Dialekt / Umgangssprache.	9
Dialekt und Muttersprache.	10
Kontrastive Arbeitsweise.	11
Benutzerkreis.	13
Zielvorstellungen.	13
Sprachgeographische Gliederung	14
Methodischer Grundsatz	14
Unterrichtsplanung.	15
Übersichtskarte: Westfälisch	18
Die Mundarten in Westfalen und Südwestniedersachsen	19
Die Abgrenzung der westfälischen Mundarten	19
Zur Verbreitung und Verwendung der Mundarten.	20
Zu den Ortspunkten.	21
Das Mundartproblem in den „Richtlinien“ der Kultusminister	22
Einführung in den Aufbau und die Benutzung des Heftes.	22
Sprachlicher Teil	
1 Vokalsysteme und -entsprechungen	<i>Buck (Bock)</i> 24
2 Diphthonge	<i>Gestriik (Gesträuch), Zieht (Zeit)</i> 32
3 Vokale vor r	<i>verwiert (verwirrt), Lehrm (Lärm)</i> 33
4 Dehnung	<i>Schmitt (Schmied), fienden (Finden)</i> 35
5 Schärfung	<i>laßen (lassen), hollen (holen)</i> 40
6 Konsonantensysteme und -entsprechungen	42
7 g, eh, k	<i>Morchen (Morgen), wech (weg)</i> 47
8 seh, s	<i>Wasklappen (Waschlappen), fiste (fischte)</i> 51
9 p, pf, f — t, ts, s	<i>Panne (Pfanne), flegen (pflegen)</i> 52
10 p : b, t : d, (k : g), f : w	<i>Tebich (Teppich)</i> 54
11 Hiattilgung	<i>mit sehriegenmäßigen Luxus (serienmäßig)</i> 56
12 j — g	<i>eine gäbe Hitze (jähe), gets (jetzt)</i> 57
13 Konsonantenverbindungen	<i>wassen (wachsen)</i> 58
14 Apokope / Synkope	<i>grün (grünen), erfänk (fängt)</i> 60
15 Kasusdifferenzierung	<i>Er drohte die Frau</i> 62
16 Rektion der Präpositionen	<i>Wir gingen im Keller</i> 72

17 Pluralbildung	<i>Möbeln, Schraubenschlüssels</i>	76
18 Genusdifferenzen	<i>der Tuch, die Bach, das Leib</i>	19
19 Personalformen des Verbs	<i>bis die ersten Leute kamt</i>	81
20 Partizipien <i>wach sene</i>	<i>(wachsende) Ansprüche</i>	82
2 1 Starke Verben - schwache Verben	<i>erfrierte (fror)</i>	84
22 Tempora und Modi	<i>wir waren schon angefangen</i>	86
2 3 Wortbildung	<i>Längte (Länge), die Katze ist versäuft</i>	88
24 Konjunktionen, Satzanschluß	<i>Wenn er fertig war (als)</i>	90
25 Wortstellung	<i>Da war ich überhaupt nich für</i>	93
26 Mundartwörter	<i>butt (roh, grob)</i>	95
27 Wortumschreibungen	<i>Tu mir mal ein Butterbrot</i>	96
28 Wortinhalt	<i>Ich habe Angst für dich</i>	98
Beispiele für Sprachübungen im Unterricht (nach H. H. Reich)		100
Anmerkungen107
Erläuterungen zur Terminologie113
Literatur zur weiteren Information115